

# MADE IN



Spécial fêtes  
**LES ARTISANS  
PARISIENS  
À L'HONNEUR  
2016**



Chambres de Métiers  
et de l'Artisanat

Paris

# édito



## Chères Parisiennes, Chers Parisiens,

Cette année 2016 touche à sa fin et c'est sous le signe de la fête que beaucoup d'entre vous s'apprêtent à franchir le pas vers 2017.

Afin de vous inviter à ouvrir grands les yeux sur les richesses artisanales de la Capitale, la Chambre de métiers et de l'artisanat de Paris a le plaisir de vous offrir ce magazine. Nous l'avons voulu à l'image de l'artisanat parisien, riche et pluriel, dévoilant des actions étonnantes, toutes dictées par la passion et l'enthousiasme, le respect des traditions et l'esprit de découverte qui poussent à l'innovation et au renouveau.

Paris est cette ville lumière au rayonnement international mais c'est également une ville-monde, véritable centre d'impulsion qui stimule l'initiative et l'entreprise. Elle reste aussi une ville à taille humaine où se côtoient les commerces de proximité, les lieux de partage et de création, les espaces de culture, de détente et de convivialité.

Les arrondissements parisiens, les quartiers, les rues, adoptent des airs de villages fourmillant d'une incessante activité qui fait battre le cœur de Paris. C'est bel et bien l'artisanat qui circule dans les artères de notre ville, rivalisant d'inventivité et de passion pour pousser les habitants à reprendre attache avec les petits commerces, à retrouver le sens du service de proximité, à inciter à l'échange plutôt qu'au chacun pour soi.

Alors partez à la rencontre de vos artisans, soyez curieux de leurs savoir-faire, laissez-vous inspirer par leurs produits, et savourez leurs créations !

Nous vous entrouvrons les portes d'un univers de générosité, d'excellence et d'audace, dont vous aussi vous êtes acteurs, en faisant le choix de l'artisanat.

Bonne lecture,

**Pascal Barillon**

PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT DE PARIS



Une publication  
de la Chambre de métiers  
et de l'artisanat de Paris  
01 53 33 53 33  
contact@cma-paris.fr

Directeur de publication  
Pascal Barillon

Rédacteur en chef  
Fabrice Jugnet

Coordination  
Bérengère Héduit

Conception, rédaction  
mise en page  
Zébra Communication

Carte page 6,  
dernière de couverture  
Insign

Impression  
L'Artésienne

### TENDANCES

Carnet d'hiver  
2016-2017

P. 03

### PRATIQUE

Astuces  
d'artisans

P. 04 / 05

### ÉCONOMIE

L'artisanat  
parisien  
en un  
clin d'œil

P. 06

### INNOVATION

Artisanat  
& innovation

P. 07

### PORTRAITS

Success  
stories &  
le jambon  
Prince  
de Paris

P. 08 / 09

### DÉVELOPPEMENT

Paris,  
éco-city  
Les artisans  
acteurs du  
développement  
durable

P. 10 / 11



# Tendances

NOTRE CARNET D'HIVER 2016-2017

Papier, bois, cuir, métal, végétal... la simplicité des matériaux signe un retour au naturel. L'élégance de nos intérieurs vient aujourd'hui de ces matières simples mais empreintes d'originalité. Grâce à une créativité sans cesse renouvelée, murs et mobiliers combinent ces matériaux pour apporter à nos intérieurs des ambiances particulièrement tendance.

## 01

FAIT  
D'OMBRES ET  
DE LUMIÈRES

La lumière est la clef d'une décoration réussie ! Surtout si l'on fait le choix d'en faire une pièce maîtresse de son intérieur. Exit les éclairages fonctionnels, la tendance est à la lumière d'ambiance : sublimatez votre intérieur par du clair obscur à fort pouvoir de séduction.

"C'est la matière qui impose sa luminosité : carton, papier, polystyrène ou fil de fer sont réinterprétés pour former des superstructures de formes minimalistes qui dirigent la lumière pour totalement habiter le volume."

> [ Cátia Esteves - Designer, créatrice de luminaires - Paris 15<sup>e</sup> ]



© Cátia Esteves



© Ikébanart

## 02

RESTEZ ZEN :  
METTEZ  
VOS PLANTES  
EN BOULES

Grande tendance végétale : le Kokedama.

L'art traditionnel japonais révolutionne la façon de cultiver nos plantes. Libérez votre potentiel créatif en remplaçant vos pots de fleurs par des boules de mousses à poser ou à suspendre.

"Poétiques et faciles d'entretien, les Kokedamas permettent de créer des jardins suspendus dans des endroits inattendus ! Cette technique peut s'adapter à beaucoup de végétaux à condition d'adapter le substrat aux besoins spécifiques de chaque plante. Venez participer à des ateliers d'initiation pour fabriquer votre propre Kokedama !"

> [ Eugénie Myosotis & Gwenaél Joré - Artistes-fleuristes - Ikébanart - Paris 10<sup>e</sup> ]

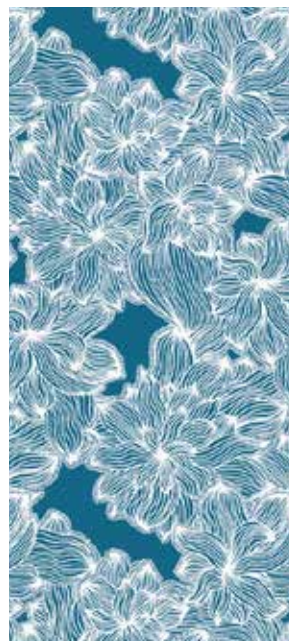
## 03

PAPIER PEINT :  
FAITES  
LE CHOIX D'UN  
MOTIF FORT

Véritable touche d'audace, le motif dynamise à lui seul le support sur lequel il est apposé. Reprise des techniques Ikat pour une ambiance ethnique, fresque oversize pour un plongeon en pleine rêverie, façon mosaïque pour un effet rétro coloré ou bien illustration au trait emprunt de la plus grande délicatesse : le motif reprend du galon !

"Le papier peint revient en force dans nos intérieurs. J'aime l'utiliser avec parcimonie, sur un mur ou une partie de la pièce, pour venir redessiner l'espace et les volumes."

> [ Mélissa Paszkiewicz - Designer Graphique - Atelier Mouti - Paris 18<sup>e</sup> ]



© Atelier Mouti



## 04.

MIX AND  
MATCH :  
TOUT L'ART  
DU MÉLANGE

Multiplier les motifs, les couleurs, les matières et obtenir un ensemble harmonieux : il faut oser mais ce petit côté décalé est élégant pour qui sait assortir ce que tout oppose. Les mariages inattendus sont aujourd'hui de bon goût : rayures, pois, fleurs... sont autant de motifs qui dresseront pour vous un décor chic et contemporain tout en contraste. Faites preuve d'audace mais c'est dans une déco très épurée que le mix and match fonctionne le mieux.

# Astuces d'artisans

NOS CONSEILS DE PRO POUR LES FÊTES

COMME  
UN PRO !  
RÉALISEZ  
VOTRE CENTRE  
DE TABLE



© Christian Morel

Pour que la féerie de Noël n'ait pas que l'odeur du sapin, voici un DIY (Do It Yourself) pour réaliser vous-même votre centre de table. À côté de vos belles serviettes et de vos assiettes de Fêtes, la rose rouge est l'atout charme de votre début de repas.



Vous avez besoin de :

- 1 vase en verre carré
- 1 branche de thym (variante : eucalyptus)
- 1 branche de jasmin
- 9 roses rouges
- 1 pain de mousse hydrophile
- 1 feuille de pandanus
- Un peu de mousse des bois

Lancez-vous :

- Placer la feuille de pandanus dans le vase, de manière à épouser les contours
- Placer la mousse hydrophile dans le vase
- Planter les roses dans la mousse hydrophile
- Déposer la mousse des bois pour cacher le montage
- Disposer le petit pagot de thym
- Enfin, placer délicatement la branche de jasmin

**ASTUCE DE PRO : PRENDRE DES ROSES ROUGES "RED NAOMI" QUI SONT DE LOIN LA MEILLEURE QUALITÉ DE ROSES ROUGES, ET TIENNENT FACILEMENT 10 JOURS.**

> [ Christian Morel - Fleuriste - Paris 11<sup>e</sup> ]

ET SI VOUS  
INNOVIEZ  
POUR LE  
FROMAGE ?  
BOULES DE  
CHÈVRE MENTHE-  
SPECULOOS



© Romain Mercy

Soyez inventif et détournez le traditionnel plateau de fromages en proposant une recette fromagère fraîche et fondante à vos convives rassasiés.

Pour 5 petites boules de chèvre Menthe-Speculoos :

Ingrédients :

- 1 chèvre frais de 150 g au lait cru (Tomme fraîche de Picodon du Domaine Olivier de Serres en Ardèche)
- 15 petites feuilles de menthe
- 1 cuillère à café d'huile d'olive
- 2 speculoos

Étapes :

- Malaxer le chèvre frais, les feuilles de menthe ciselées et l'huile d'olive
- Mettre au froid 2 bonnes heures
- Écraser les speculoos en poudre
- Former des petites boules de 30 g (5 boules pour 1 chèvre)
- Enrober les boulettes de chèvre frais de poudre de speculoos
- Réserver au froid. Sortir 30 min avant de servir

**ASTUCE PRÉSENTATION : PARCE QUE LE GOÛT ET LE VISUEL SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS, PRÉSENTER AU BOUT DE PICS DE BAMBOU DANS UNE JOLIE PETITE ASSIETTE ET DÉCORER AVEC UNE TIGE DE MENTHE ET UN SPECULOOS.**

Autres recettes de Fêtes à découvrir à la Crèmerie-Fromagerie Mercy : Brillat-Savarin à la truffe fraîche, Coulommiers façon mendiant, Chèvre façon mojito, Brie au Cèpe, Coulommiers aux marrons...

> [ Rémy & Romain Mercy - Crémiers-Fromagers - Crèmerie-Fromagerie Mercy - Paris 10<sup>e</sup> ]

**BEAUTÉ**

QUELLE  
COIFFURE  
POUR  
LES FÊTES ?

**Regard de pro sur le total look**

- "Le chic absolu en ce moment : un chignon saut du lit, une queue de cheval basse, un coiffé décoiffé ou des "baby hair" indisciplinés."

- Des "baby hair" ???

- "Rien à voir avec les cheveux de bébé... ce sont ces petits cheveux naissants poussant naturellement à la limite du front et de la chevelure : ceux qui rebiquent tout le temps !

Aujourd'hui coiffer ses "baby hair" est très tendance : froissés et laqués. Les raies très marquées de milieu et de côté sont également très tendances sur des cheveux plaqués ou wavy très années 70."

- Wavy ???

- "Oui c'est à dire ondulés mais avec un effet naturel...un peu bohème.

Il existe plusieurs méthodes pour avoir les cheveux très wavy :

■ Réaliser sur cheveux lavés, séchés et préparés (sel de mer texturant, laque ou produits de coiffage)

■ Faire quatre à six séparations selon l'épaisseur de la chevelure et les travailler avec un fer à friser (diam. 16 à 19 mm, attention car plus petit les cheveux boucleraient)

■ Enrouler chacune des séparations autour du fer à friser comme si vous entouriez vos cheveux autour d'un crayon en prenant soin de ne pas toucher les deux à trois derniers centimètres de la chevelure : "la pointe" doit rester légèrement plus raide

■ Procéder de la même manière sur le reste des séparations en finissant par le devant ou le dessus de la tête

■ Fixer l'intégralité de la réalisation avec un léger voile de laque (fixation légère)

■ Et surtout décoiffer l'intégralité de la chevelure en passant juste la main dedans ou en donnant un grand coup de sèche-cheveux, pour décoiffer l'ondulation : plus c'est décoiffé plus c'est tendance !"

**LE PETIT + : CE STYLE DE COIFFURE PEUT TRÈS BIEN ÊTRE ATTACHÉ SUR UN CÔTÉ DE LA NUQUE OU RELEVÉ.**

> [ Rudy Belmonte - Coiffeur - Studio Hairnail's - Paris 8° ]

**DÉCO DE NOËL**

LE COUP DE CŒUR DE LA RÉDACTION  
BOULES DE NOËL :  
PELOTE ET REPELOTE !

Il vous faut :

- Pour la colle : de la farine, du sucre en poudre et un peu d'eau
- Pour la boule : de la laine ou de la ficelle... et un peu d'huile

Préparation de la colle :

- Mélanger dans une petite casserole : 2 cuillères à soupe de farine, 1 cuillère à soupe de sucre en poudre et 2 verres d'eau. Faire chauffer à feu doux pendant 2 minutes, verser dans un petit saladier et laisser refroidir

Action !

- Dérouler la laine et la tremper dans la colle pour l'imbrimer
- Gonfler le ballon à la taille d'une boule de Noël
- Enduire la surface du ballon avec un peu d'huile étalée au pinceau
- Fixer l'une des extrémités de la laine encolée autour du nœud du ballon
- Enrouler la laine sur toute la surface du ballon de façon aléatoire
- Fixer la dernière extrémité de la laine sous un morceau de laine bien tendu
- Laisser sécher à température ambiante (au-dessus d'un bol ou suspendue avec une pince à linge)
- Décoller la laine du ballon à l'aide d'un crayon mal taillé (mieux, côté gomme)
- Couper le nœud du ballon ou percer le ballon à l'aide d'une pointe
- Retirer le ballon percé de l'intérieur de la boule (entre deux mailles un peu larges) : attention de ne pas tout écraser !

**LE PETIT + : AJOUTER QUELQUES PAILLETTES ET SUSPENDRE AU SAPIN À L'AIDE D'UN RUBAN DE COULEUR.**



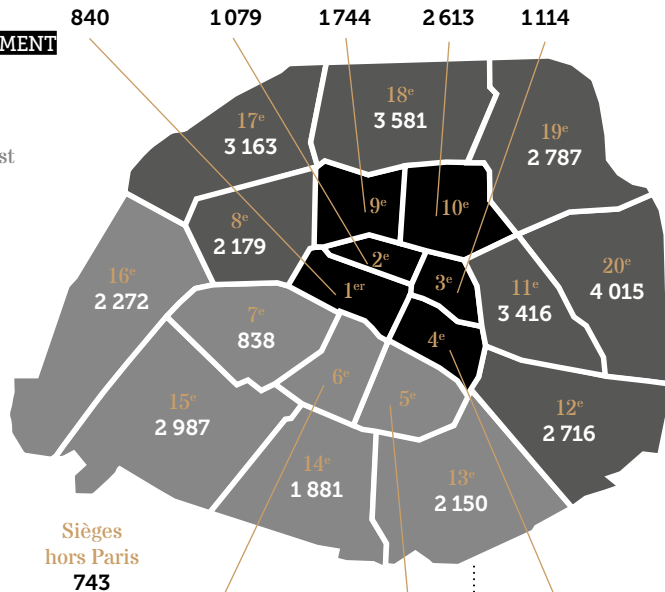
# L'artisanat parisien en un clin d'œil

ÉCONOMIE

L'artisanat rassemble les entreprises des métiers de l'alimentation, de la fabrication, de prestation de services et du bâtiment, qui, au moment de leur création, emploient jusqu'à 10 salariés. Prenant appui sur les traditions et se projetant vers l'avenir, les artisans s'adaptent à leur temps pour marquer de leur empreinte un artisanat fait d'audace et d'inventivité. Ils animent nos quartiers depuis toujours, y insufflant leur dynamisme et créant un lien social essentiel.

## RÉPARTITION PAR ARRONDISSEMENT

- Paris Nord/Est 51,65%
- Paris Sud/Ouest 27,71%
- Paris Centre 18,88%



## RÉPARTITION PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ

Services	39%	16 569 entreprises
Bâtiment	32,5%	13 768 entreprises
Fabrication	19,5%	8 262 entreprises
Alimentation	9%	3 721 entreprises

Plus d'infos



Chiffres source : CMA de Paris - Données au 30 septembre 2016

## ZOOM SUR LE TITRE DE MAÎTRE ARTISAN



Le logo estampille certaines devantures mais que signifie-t-il ? C'est la plus haute distinction de l'artisanat !

Ce titre est attribué par le président de la Chambre de métiers et de l'artisanat :

- Aux personnes physiques, y compris les dirigeants sociaux des personnes morales immatriculées au répertoire des métiers, titulaires du brevet de maîtrise dans le métier exercé, après 2 ans de pratique professionnelle.

Il peut également être attribué par la commission régionale de qualification :

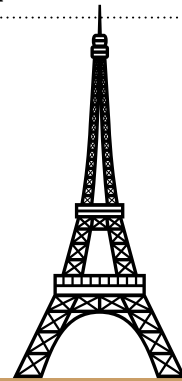
- Aux personnes physiques y compris les dirigeants sociaux des personnes morales, immatriculées au répertoire des métiers, titulaires d'un diplôme de niveau de formation au moins équivalent au BM dans le métier exercé, après 2 ans de pratique professionnelle, s'ils justifient de connaissances en gestion et psychopédagogie équivalentes à celles des unités de valeurs correspondantes du brevet de maîtrise.

- Aux personnes immatriculées au moins depuis 10 ans au répertoire des métiers justifiant, à défaut de diplômes, d'un savoir-faire reconnu au titre de la promotion de l'artisanat ou de leur participation aux actions de formation.

- Le titre de maître artisan est attribué dans les mêmes conditions aux conjoints collaborateurs, conjoints associés et associés prenant part personnellement et habituellement à l'activité de l'entreprise.

# 42 320

entreprises artisanales



## Agenda

RENDEZ-VOUS

AVEC LES ARTISANS PARISIENS

DE CRÉATION

VILLAGE DES CRÉATEURS

Du 11 novembre 2016 au 3 janvier 2017  
Marché de Noël des Champs-Élysées

JOURNÉES EUROPÉENNES  
DES MÉTIERS D'ART

Du 31 mars au 2 avril 2017  
Portes ouvertes des ateliers parisiens  
[www.joumeesdesmetiersdart.fr](http://www.joumeesdesmetiersdart.fr)

RÉVÉLATIONS -  
GRAND PALAIS

Du 3 au 8 mai 2017  
1<sup>er</sup> salon des métiers d'art et  
de création en France présentant  
des œuvres d'exception  
[www.revelations-grandpalais.com](http://www.revelations-grandpalais.com)

DESIGN & ARTISANAT D'ART -  
HÔTEL DE VILLE DE PARIS

Du 6 au 30 septembre 2017  
Exposition de créations d'exception  
d'artisans parisiens et berlinois, basées  
sur le savoir-faire et l'innovation.  
[www.cma-paris.fr](http://www.cma-paris.fr)

# Artisanat et innovation

## INNOVATION

Ne la croyez pas réservée à des chercheurs en blouses blanches munis de leur super-ordinateur, l'innovation est également l'apanage d'artisans inspirés, bien avec leur temps. La tradition se perpétue et le savoir-faire se nourrit des connaissances du monde et des avancées technologiques. Innover, c'est avant tout mettre en application une idée nouvelle : la création d'objets uniques, de services réfléchis ou de nouveaux usages en font pleinement partie. Plus que jamais, l'artisanat parvient à combiner préservation et évolution des savoir-faire dans bien des domaines d'application.

### QUAND ARTISANAT ALIMENTAIRE RIME AVEC SANTÉ

À l'heure où la nourriture est une préoccupation de santé publique, les artisans alimentaires traditionnels font le choix de proposer des produits de qualité, d'origine et de traçabilité garanties. Ils offrent aux consommateurs la possibilité d'opter pour le "bien manger". À Paris, les artisans sont nombreux à faire preuve d'innovation quand il s'agit d'ajouter un petit supplément d'âme à nos repas. Dans une recherche permanente de nouvelles saveurs, ils participent tout autant à la préservation d'une nourriture saine.

Aujourd'hui, pâtisseries sans gluten, sans glucose ou à faible indice glycémique autorisent un peu de gourmandise aux personnes intolérantes ou diabétiques... L'innovation, côté cuisine, s'attache à prendre soin de notre corps.

Romain Lièvre, Artisan-Pâtissier dans le 5<sup>e</sup> arrondissement de Paris : "La tradition et le respect du produit brut font partie de mes essentiels, j'aime à y ajouter les couleurs de la modernité et de l'excellence à la française. Côté innovation, mes desserts misent sur les bienfaits naturels des aliments. Mon Gentleman associe une mousse chocolat Madong 70%, des baies de Goji, un cœur de grenade, un biscuit chocolat sans farine et un flocage à la poudre de charbon." Avec ce cocktail aux vertus digestives, immunitaires et antioxydantes, c'est donc une juste récompense que Le Gentleman ait reçu le Prix Spécial du Jury au Prix Goût et Santé Maaf 2015.



Romain Lièvre © Fokai Studio

### INNOVATION, LES SERVICES SE RÉINVENTENT !

Face à des changements de comportement, à une évolution des modes de vie, les activités de service se réinventent ou s'étoffent de promesses supplémentaires.

Nouvelles technologies, nouveaux concepts, nouveaux procédés de livraison, d'entretien ou encore de réparation, les acteurs des services innovent au profit de la qualité et du bien-être, et rivalisent d'initiatives pour nous simplifier la vie.

Le Lavoir Moderne, par exemple, propose à ses clients un linge pris et rapporté à domicile "prêt-à-ranger®". Ce pressing dernière génération a également décidé de faire fi de la circulation en livrant en vélos-cargos et deux-roues électriques.

Des bras en plus, quant à eux, ont été lauréats régionaux du Prix Stars & Métiers dans la catégorie *Stratégie globale d'innovation*. Leur idée : proposer un service de déménagement "à la carte" pour optimiser le budget et préserver la sérénité de leurs clients.

### INNOVATION ET ARTISANAT DE FABRICATION



© Diane Dutrais

Pour l'artisan, fabriquer c'est réinventer sans cesse, mais pour certains c'est repenser l'objet pour l'ancrer dans son époque. La modernité est alors le terme qui convient le mieux pour décrire leurs créations : une alchimie parfaite entre tradition maîtrisée et technologie naissante. L'artisanat devient alors exploratoire, combinant matières et procédés, dans le but de repousser sans cesse les frontières de l'innovation par l'objet.

Christophe Lhote, Designer bijoux et accessoires de mode, Paris 12<sup>e</sup>

"Je m'amuse des codes que je revisite, jouant avec les matières, mixant les matériaux comme le plastique, le métal, le cuir, la perle. Je crée avec la volonté de respecter la tradition sans jamais m'y laisser enfermer, afin de proposer ma propre écriture du bijou, à la fois minimaliste et sophistiquée, discrète et spectaculaire. Mes dernières collections s'amuse des contrastes et de la géométrie, jouant sur le graphisme, la perspective, l'anamorphose et les proportions."

Christophe Lhote réinvente des classiques... Ce qui l'est moins, c'est le procédé qu'il utilise pour créer ses collections. L'impression 3D lui permet de concevoir certaines collections en mixant matériaux précieux et matière plastique : du polyamide, léger et aérien qui se mue en bijou une fois porté.

# Success stories

PORTRAITS

**MARBELLA  
PARIS**  
CRÉATRICE DE  
BIJOUX DE PEAU  
D'EXCEPTION



© Nisé

Quelle est votre histoire ?

"Après des études poussées en Droit, l'histoire Marbella commence en croisant une journaliste portant de petits cristaux à même la peau. Cette rencontre a changé ma vie : je comprends de suite qu'il y a quelque chose à faire en créant des bijoux sans attache et repositionnables. En 2006, après 1 an et demi de travail avec le laboratoire d'un grand industriel spécialisé en enduction, la technologie est brevetée ! Je m'entoure, je bénéficie du soutien de la Chambre de métiers et de l'artisanat de Paris (stage, aide ARCAF) et je fais mon premier salon parisien... 4 jours qui propulsent mes créations : les plus belles pièces partent dans de prestigieuses boutiques de Saint-Tropez et à l'étranger."

Quels sont les mots qui caractérisent le mieux l'œuvre de la Maison Marbella ?

"L'artisanat d'abord, car tout est fait main. L'élégance et le raffinement à travers des matières comme la dentelle, la broderie et le cristal. L'innovation pour la R&D perpétuelle que nous réalisons pour rendre nos bijoux toujours plus repositionnables."

Vous voyez-vous comme une actrice de l'innovation joaillière et cosmétique ?

"J'ai envie de proposer une technologie différente pour mes bijoux de peau en effet. Innover c'est être précurseur : c'est ce qui me motive et me passionne dans l'aventure Marbella. Je suis ravie de fédérer autour de mes produits afin de pouvoir faire naître plein d'idées et toucher d'autres secteurs d'activité."

Votre chemin est aujourd'hui jalonné de belles collaborations... De quoi rêvez-vous pour demain ?

"Oui, c'est vrai, nous avons collaboré avec des grandes marques du luxe français. Trop éloigné de notre projet initial, nous avons dès 2014 décidé de réduire ce système de sous-traitance pour créer la marque Marbella Paris. Notre but à présent est de réussir l'implantation de petites boutiques en Europe, Asie, États-Unis et Moyen-Orient."

> [ Adeline Moniez - Créatrice de bijoux de peau - Marbella Paris - Paris ]

**BONTEMPS  
FIONA  
LELUC**  
PÂTE SABLÉE  
À LA FLEUR DE SEL  
DE GUÉRANDE  
SUBLIMÉE



© Bontemps

Comment est né Bontemps ?

"Ma vie professionnelle a commencé en banque d'affaires mais la finance n'était qu'un moyen pour, un jour, faire ce que ma famille fait depuis 1920 : un métier de bouche. On a toujours vécu dans le plaisir des bons produits. Je vis pour manger et me faire plaisir, c'est dans nos gènes. Donc Bontemps pour moi c'était une évidence ! Je voulais pouvoir à mon tour transmettre un savoir-faire à mes enfants... un métier. En plus de ce rôle je veux faire plaisir aux gens : ce sont les deux choses les plus importantes pour moi."

Comment vous êtes-vous formée à la pâtisserie ?

"J'ai suivi les formations nécessaires. Les recettes, je les avais déjà, je les transforme tout le temps jusqu'à ce que ça me plaise : je reconnais le bon dosage quand il m'anime d'une pulsion gourmande et que j'ai envie de manger le gâteau en entier ! Savoir ce que j'aimais ou n'aimais pas a demandé du temps, de la maturité..."

Vous êtes en recherche perpétuelle, du bon et du beau ?

"J'ai besoin de créer tout le temps, ça m'empêche souvent de dormir, ça m'angoisse... Je n'arrête jamais,

je n'aime pas l'oisiveté et je me définis comme une "besogneuse" : c'est un plaisir viscéral ! J'aime que mes gâteaux soient gracieux, poétiques mais surtout pas ostentatoires : j'aime les mettre joliment en scène mais en restant simple : des porcelaines toutes différentes, chinées sur des brocantes ici ou là. Mais c'est le goût avant tout ! La tarte La Vie en rose (raisin rosé de Sicile, framboise de Corrèze et figue de Solliès), la tarte Gianduja (croustillant praliné, ganache chocolat, serpentini gianduja et constellation de noisettes du Piémont torréfiées) : c'est tout moi !"

Vous devez être fière ?

"Non je n'aime pas ce mot... je suis heureuse ! Heureuse que les événements me donnent raison alors que j'ai failli ne pas oser me lancer. Aujourd'hui mon plus beau rêve s'est exhaussé et je n'y crois toujours pas. Faire les choses avec le cœur ça marche !"

> [ Fiona Leluc - Pâtissière - Pâtisserie Bontemps - Paris 3<sup>e</sup> ]

**SAMUEL  
GASSMANN**  
CRÉATEUR  
DE BOUTONS  
DE MANCHETTE



© Samuel Gassmann

Quelle est votre histoire ?

"Je suis avant tout un passionné d'histoire de l'art, l'art contemporain principalement. Autrefois journaliste pour Arte, c'est à l'occasion d'un documentaire à réaliser sur le plus petit élément du vestiaire masculin que j'ai commencé à m'intéresser aux boutons de manchette. Par manque de matière historique et théorique j'ai dû envisager de filmer la production du bouton au musée de la nacre (Méru - Oise)."

Passer à la fabrication c'est un grand écart !

"Oui mais ça s'est fait comme ça... Je ne suis pas un grand technicien mais c'est en faisant pendant des heures, en cassant pour tout refaire que je suis arrivé à ce que je voulais. Je suis plutôt un maniaque un peu manuel et un peu perfectionniste. Ma première collection s'est constituée un peu malgré moi : très rapidement j'ai créé 5 sortes de boutons de temporalités différentes : jour, soir, sport, négligé et apparat."

Comment définiriez-vous vos fabrications ?

"Le plus important pour moi c'est de faire des objets au luxe discret car c'est vraiment ce qui caractérise le luxe

français : ce côté bon goût, sans ostentation et sans clinquant. Mes boutons de manchette gardent des formes très simples, presque minimalistes. Je travaille des matières nobles : la nacre franche, la nacre grise, la porcelaine, l'ébène... des yeux de peluche et même des clous en étain utilisés autrefois pour les volets intérieurs à New-York. Toutes mes pièces sont faites à la main et sont uniques."

Votre démarche vise-t-elle à rendre les hommes d'aujourd'hui plus gentlemen ?

"Je n'aurais jamais dit ça à mes débuts mais aujourd'hui ça me paraît indispensable."

Quels sont vos projets ?

"Je viens de faire une cravate 9 plis et je lance une collection de nœuds papillon en janvier : l'idée reste la même, faire un objet de grand luxe mais qui reste discret, élégant et raconte une histoire."

> [ Samuel Gassmann - Créateur de boutons de manchette - Paris 12<sup>e</sup> ]



**LE JAMBON PRINCE DE PARIS**  
LA DERNIÈRE SALAISON DE LA CAPITALE



**3**  
**mats clés :**  
TRADITION  
QUALITÉ  
SAVOIR-FAIRE

**Ce qui vous motive ?**

"Faire renaître l'authentique jambon de Paris comme un patrimoine gastronomique à préserver, proposer des produits de qualité pour une alimentation saine."

**Pourquoi le jambon ?**

"Parce qu'il n'y a pas de produit plus galvaudé que le jambon. Je m'attache à lui rendre ses lettres de noblesse car rares sont ceux qui connaissent encore le vrai goût du jambon artisanal : une cuisson désossée à la main, saumurée pendant 8 jours avec un bouillon de légumes frais au sel de Guérande directement injecté par l'artère pour préserver la texture de la viande, une cuisson lente dans son jus pendant 9 h et rien d'autre ! Ici il n'y a ni malaxage ni polyphosphates pour retenir l'eau dans le jambon."

**À quoi reconnaît-on un bon jambon ?**

"Je le repère au premier regard... déformation professionnelle : on doit voir la fibre de la viande et la chair doit être un peu persillée. Si une fois coupées, ses tranches ne se tiennent pas bien c'est bon signe : le désossage manuel prouve que l'on est bien sur une unique cuisse de porc et non un assemblage de morceaux de viande. On s'efforce d'avoir les cochons les mieux produits possibles, nés et abattus en France (Bretagne, Sarthe, Mayenne, Seine-et-Marne)."

**QUELQUES DATES**

**1973**

Création de l'entreprise Doumbéa

**2005**

Yves Le Guel rachète l'entreprise et fait connaître son jambon de Paris

**2007**

Le jambon Prince de Paris est estampillé "Saveurs Paris Île-de-France" par le Centre régional de valorisation et d'innovation agricole et alimentaire (Cervia)

**2010**

Rencontre avec Yannick Alleno, trois étoiles au Guide Michelin depuis 2007

**2015**

Doumbéa remporte le prix PM'UP récompensant les PME/PMI franciliennes œuvrant pour le développement économique régional

**2016**

Doumbéa remporte le prix régional Stars & Métiers dans la catégorie *Stratégie globale d'innovation*

**Et vous, Yves Le Guel, comment préférez-vous le déguster ?**

"C'est à température ambiante qu'il révèle tous ses arômes. Je l'aime bien en sandwich : une tranche un peu épaisse, juste une noisette de beurre et des petits cornichons. J'apprécie aussi de le manger nature en chiffonnade très fine ou haché avec une bonne purée ou avec des endives...! Il y a tellement de façons de l'apprécier..."

**Votre jambon Prince de Paris inspire les grands chefs...**

"Oui, nous avons acquis aujourd'hui une belle réputation et un label régional Saveurs Paris-Île-de-France. C'est une belle récompense d'être sollicité par de grandes tables, des palaces parisiens ou des épiceries fines. C'est que le travail paye et que la qualité est là. Nous ne fonctionnons que comme ça car nous n'avons pas de boutique et ne faisons pas de vente directe. 500 jambons sortent de la salaison chaque semaine et alimentent Paris."

**Quels produits proposez-vous pour les Fêtes ?**

"Le Prince à la truffe noire du Périgord, créé l'an dernier rencontre un franc succès : il s'agit d'une petite production et certains se plaignent de ne pas avoir pu y goûter. Nous sommes en train de travailler un boudin blanc mais il ne sortira qu'au printemps prochain... encore un peu de patience."



**YVES LE GUEL - CHARCUTIER**

**DOUMBÉA - PARIS 11<sup>E</sup>**

# Paris, éco city

DÉVELOPPEMENT

**SAC  
PLASTIQUE  
POUR TOI  
L'AVENTURE  
S'ARRÊTE ICI !**



**POURQUOI LES INTERDIRE ? À L'ORIGINE D'UN GASPILLAGE ÉNORME, LEUR DURÉE DE VIE EST DE 20 MINUTES ALORS QUE LEUR DÉGRADATION PREND 450 ANS. ON ESTIME À 500 MILLIARDS LE NOMBRE DE SACS PLASTIQUES UTILISÉS CHAQUE ANNÉE DANS LE MONDE. UNE GRANDE PARTIE D'ENTRE EUX SE RETROUVE DANS LES OCÉANS ET EST INGÉRÉE PAR LES POISSONS SOUS FORME DE MICROPARTICULES DE PLASTIQUE QUI FINISSENT DANS NOS ASSIETTES !**

Initialement prévue pour le 1<sup>er</sup> janvier 2016, l'interdiction des sacs de caisse en plastique à usage unique a finalement été effective au 1<sup>er</sup> juillet 2016. En application de la loi sur la transition énergétique, qu'ils soient biodégradables ou non, gratuits ou payants, les sacs plastiques sont désormais non grata dans tous les commerces. Ne sont désormais autorisés que les sacs plastiques réutilisables, c'est à dire d'une épaisseur supérieure à 50 microns ou des sacs en autres matières (tissu, papier). Mais comment va-t-on faire...??? Comme avant bigre ! Des générations avant nous ont réussi à vivre sans sacs plastiques.

Nos paniers, cabas, et autres poussettes de marché reprennent du service et deviennent l'un des multiples objets miroirs de notre personnalité, voire même de véritables accessoires de mode. Léger et résistant, le tote bag, littéralement sac fourre-tout, s'impose comme l'alternative tendance aux sacs plastiques. Imprimé, ou porteur de messages, le tote bag devient un véritable mode d'expression, et les créateurs rivalisent d'inventivité afin de proposer de nouvelles collections capsules (séries limitées) pour s'adapter à nos humeurs du moment.

La fashion sphère ne dit pas comment vous pourrez remplacer vos sacs d'emballage des fruits et légumes qui eux seront frappés d'interdiction dès le 1<sup>er</sup> janvier prochain ! Pour l'instant l'alternative se porte vers des sacs en papier ou des sacs à la fois "biosourcés" et "compostables de manière domestique".

**DEMAIN,  
L'ÉCLAIRAGE  
PAR LA  
BIOLUMINESCENCE**



La bioluminescence est cette réaction chimique qui permet à certains organismes vivants de produire de la lumière (méduses, lucioles...). La startup Glowee a repensé la façon de produire la lumière sans électricité : une matière première vivante bioluminescente contenue dans une coque transparente qui peut prendre toutes les formes. Illuminer sa vitrine grâce à la bioluminescence ce sera peut-être pour bientôt : une alternative qui pourrait permettre aux enseignes de garder leur visibilité en respectant le décret qui interdit l'éclairage de nuit.

## PARIS ÉCO-CITY BÂTIR DURABLE EN ÎLE-DE-FRANCE

Vous envisagez des travaux de construction ou de rénovation ? C'est le moment de penser économies et performances énergétiques.

Vous voulez connaître les différents labels existants ? Vous ne savez pas à quelle entreprise faire appel ?

Le réseau des Chambres de métiers et de l'artisanat d'Île-de-France, avec le soutien financier de la DIRECCTE Île-de-France, a développé la plateforme "Bâtir durable en Île-de-France" afin de proposer une information claire et concise sur l'éco-construction, la rénovation durable, les énergies renouvelables, les bio-matériaux,... Et de permettre aux particuliers de trouver des entreprises artisanales disposant d'un savoir-faire reconnu en matière :

- de qualité de services,
- de rénovation énergétique,
- de mise en accessibilité pour les personnes en situation de handicap.

[WWW.ARTISAN-BATIMENT-IDF.FR](http://WWW.ARTISAN-BATIMENT-IDF.FR)

**PEINTURES  
DERNIÈRE  
GÉNÉRATION  
ANTI-BRUIT,  
ANTI-POLLUTION,  
OU THERMIQUE**



Le bâtiment parisien apporte lui aussi ses solutions en matière d'innovation au service d'une meilleure qualité de vie. La recherche et développement fait de nos couches de peinture des matériaux High-Tech.

On vous explique comment tout cela fonctionne :

- Voisinage, circulation, bruit de la rue sont des problèmes inhérents à Paris. Dans le cas où des travaux conséquents d'isolation ne peuvent être entrepris, l'application d'une peinture dite anti-phonique est possible. Sa fabrication est inspirée de la faculté de la neige à étouffer les bruits : le système intègre des microbilles de verre capables de stocker l'air et forme avec sa sous-couche un double coussin d'air absorbant.
- Oxydes, hydrocarbures, particules fines, métaux, sont autant de polluants qui altèrent la qualité de l'air. Pour combattre ce fléau, une peinture dite photocatalytique est appliquée, capable de transformer la pollution en air propre grâce à la lumière.
- La peinture est également capable aujourd'hui de lutter contre la chaleur des rayons du soleil : elle est issue de la recherche spatiale et se démocratise aujourd'hui pour couvrir et isoler les murs intérieurs, les façades ou les toitures. Elle agit en réfléchissant une grande partie des rayons infrarouges et ultraviolets.

# Les artisans acteurs

DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Recycler, restaurer, réparer... plutôt que jeter. La phrase sonne comme une maxime pour les nombreux rebelles à notre société d'hyper consommation. Les initiatives sont nombreuses dans la Capitale (et ailleurs) : repair café, site de prêt entre particuliers, fab lab, recycleries ou ressourceries... l'heure est au réemploi par nécessité ou par conviction pour les uns, puis au recyclage des déchets pour tous.

## RECUP-ID

Des solutions existent près de chez vous pour réparer, louer, revendre, partager, acheter d'occasion, donner ou créer. Vous les trouverez sur le site [www.recup-id.fr](http://www.recup-id.fr), véritable annuaire du réemploi. Le site permet de mettre en valeur les acteurs de l'économie de proximité qui contribuent à lutter contre la surproduction de déchets. Grâce au moteur de recherche, avez désormais accès à toutes les solutions pour donner une seconde vie à vos objets !

**AVIS AUX ARTISANS : LE RÉFÉRENCIEMENT Y EST GRATUIT**  
[WWW.RECUP-ID.FR/INSCRIPTION](http://WWW.RECUP-ID.FR/INSCRIPTION)



## L'ESSOR DES PRODUITS ÉCO-CONÇUS

Un produit éco-conçu intègre la protection de l'environnement dans toutes les étapes de son cycle de vie : extraction des matières premières, production, distribution, utilisation et fin de vie.

À l'heure de la transition énergétique et du bilan carbone, l'éco-conception vise à réduire au maximum son impact : consommer les matières renouvelables, lutter contre le gaspillage des ressources, minimiser le besoin énergétique, éliminer toute sorte de pollution... C'est une démarche globale qui peut être appliquée dans tous les secteurs d'activité.

**SERICYNE**  
 SOIE 100%  
 ÉCO-CONÇUE



© Sébastien Vallée

Cette toute jeune entreprise utilise un procédé de production étonnant pour fabriquer des objets 100% soie naturelle. D'ordinaire, le ver destine sa soie à l'élaboration de son cocon et c'est de ce dernier que l'on extrait la soie au prix de nombreux traitements très énergivores.

Chez Sericyne, Clara Hardy et Constance Madaule suppriment, elles, toutes ces étapes car c'est le ver à soie lui-même qui tisse directement l'objet. Comme une imprimante 3D biologique ! Un ver ne produit de la soie qu'une fois dans sa vie, pendant une trentaine d'heures seulement à raison d'1 km de fil de soie : il faut donc une cinquantaine de vers pour créer une sphère de 20 cm de diamètre. Aujourd'hui, c'est le monde du luxe qui ouvre grand ses portes à leur innovation révolutionnaire leur permettant de fabriquer des pièces d'exception en soie non tissée.

**UPCYCLING**  
 ATTENTION  
 OBJET DÉTOURNÉ !



© Images sensibles

L'upcycling transforme tout ce qu'il touche en or... Il permet aux plus ingénieux et aux plus créatifs d'entre nous de transformer des matériaux ou objets dont on n'a plus l'usage en produits de qualité (ou d'utilité) bien supérieure.

Avec "Les chaussettes orphelines" vous regarderez vos chaussettes trouées ou dépareillées avec plus de bienveillance. "Les chaussettes orphelines" ont développé une technique pour transformer les chaussettes solitaires en fil, et ainsi en refaire des paires, mais également une ligne de vêtements, des accessoires de mode ou des housses pour tablettes : un fil recyclé 100% made in France qui contribue ainsi à la relance des filières de la filature et du tricotage en France. Márcia De Carvalho et son association "Les chaussettes orphelines", lauréate du Prix du Paris durable 2016 œuvre pour le recyclage textile et l'insertion sociale des habitants du quartier de la Goutte d'Or à Paris.



Retrouvez les vidéos réalisées par le réseau des Chambres de métiers et de l'artisanat d'Île-de-France "Avec l'artisanat, rien ne se perd, tout se transforme".



POUR VOS FÊTES,  
VOTRE ARTISAN  
C'EST  
**PARIS ICI**

Pour les fêtes de fin d'année,  
**privilégiez l'artisan de votre quartier...**



**Chambres de Métiers  
et de l'Artisanat**

Paris

[www.cma-paris.fr](http://www.cma-paris.fr)

**#TousChezNosArtisans**